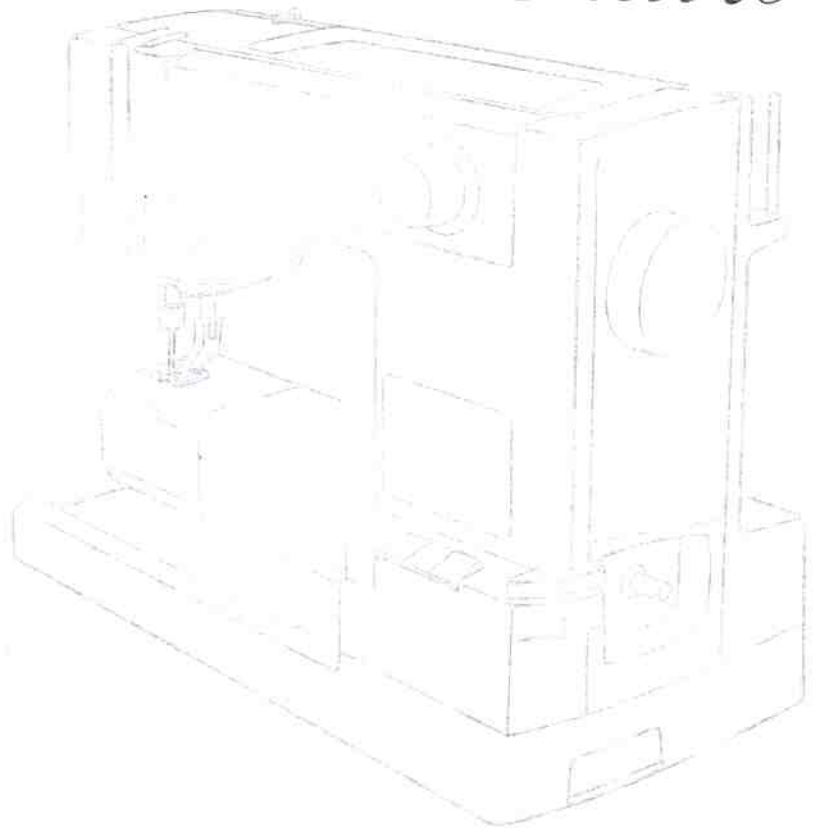


Handleiding

Husqvarna *Claire*



Het uitpakken

De machine op tafel zetten en de emballage verwijderen. Het bovenste deel van de emballage kunt u bewaren en als kap gebruiken.

De doos met toebehoren en voetpedaal naar links van de machine schuiven.

Voor u begint te naaien de machine goed afvegen. Vooral de steekplaat en de omgeving van de naald zorgvuldig schoonmaken.

De machine is met een aantal naaivoetjes en toebehoren uitgerust die in twee plastic zakjes zijn verpakt. Op blz. 4 kunt u zien hoe u deze in de doos met toebehoren moet leggen.

Wij behouden ons het recht voor om de toebehoren zonder voorafgaande mededeling te wijzigen.

Opbergen van de machine

Trek de stekkers uit de machine en het stopkontakt. Wikkel de snoeren om de hand, te beginnen bij het voetpedaal en stop ze in het vak van het pedaal.

Steek het pedaal, met het dikke einde naar beneden en de onderkant naar de machine gekeerd, in het vak van de doos. Controleer of alle toebehoren op hun plaats liggen en schuif de doos op de machine. Doe de persvoetlichter naar beneden.

Het bovenste deel van de emballage kan als kap gebruikt worden. Klap dan het handvat naar beneden en zet de kap op de machine. Als u het handvat omhoog doet kan de machine met de kap op verplaatst worden.

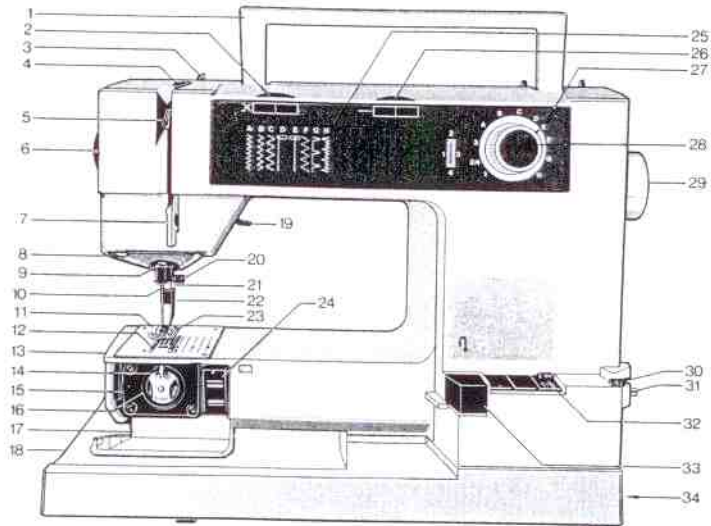
Veiligheidsvoorschriften voor huishoudnaaimachines volgens "CEE Publikatie No. 10, deel II, Sektie C § 7.1."

Als de machine niet wordt gebruikt, bij service of bij verwisselen van mechanische onderdelen of toebehoren, mag de machine niet op het lichtnet aangesloten zijn. De stekker moet dan uit de wandcontactdoos ge-

nomen worden.

Verlichting: lampje van 220 V (spanning) en hoogste 15 W (effekt).

De elektrische uitrusting van de machine is volgens geldende internationale normen radio- en TV-ontstoring (E.E.C. Directive No. 82/499 en C.I.S.P.R.).



- 1. Handvat
- 2. Wielje voor draadspanning
- 3. Draadgeleider
- 4. Draadspanningsschijven
- 5. Draadhefboom
- 6. Wielje voor persvoetdruk
- 7. Draadgeleider met aantrekveer
- 8. Lamp met lampplaatje
- 9. Naaldstang
- 10. Naald
- 11. Steekplaat
- 12. Transporteur

- 13. Vrije arm
- 14. Spoelhuls
- 15. Garenmesje
- 16. Gripper (spoel)
- 17. Gripperdeksel
- 18. Grondplaat
- 19. Persvoetlichter
- 20. Naaldklemschroef
- 21. Persvoetstang
- 22. Naaivoethouder
- 23. Naaivoetje
- 24. Knop voor het verzinken van de transporteur

- 25. Steeksymbolen
- 26. Steeklengtwielje
- 27. Steekkeuzeletters
- 28. Steekkiezer
- 29. Handwiel
- 30. Draadgeleider voor spoeler
- 31. Spoelas
- 32. Hoofdschakelaar
- 33. Knop voor achteruitnaaien
- 34. Kontakt voor voetpedaal
- 35. Schroef voor waterliniaal
- 36. Garenmesje

Aansluiten van het voetpedaal

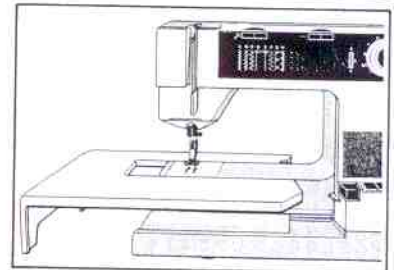
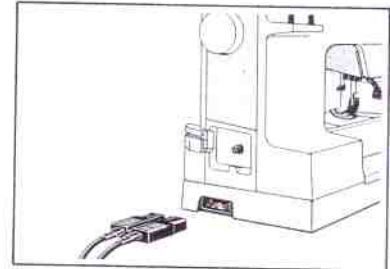
Het snoer uit het voetpedaal trekken en dit op de grond onder de naaitafel zetten. De stekker van het pedaal met de letters „UP“ naar boven in het kontakt aan de rechterkant van de machine steken.

Aansluiten in het stopkontakt

Op de onderkant van de bodemplaat staat de elektrische spanning (V) en het periodegetal (Hz) aangegeven. Voordat u de machine aansluit, even controleren of deze waarden dezelfde zijn als die van het lichtnet.

Vrije arm/Aanschuiftafel

Over de vrije arm kunt u b.v. broekspijpen en mouwen schuiven om deze gemakkelijker te kunnen naaien, stoppen en verstellen. Als u een groter werkvlak nodig hebt, monteert u de aanschuiftafel. De beide tappen van de tafel in de gaten van de vrije arm schuiven. De grendel aan de onderkant van de tafel naar u toe trekken en dan loslaten, zodat de tafel goed vast komt te zitten.

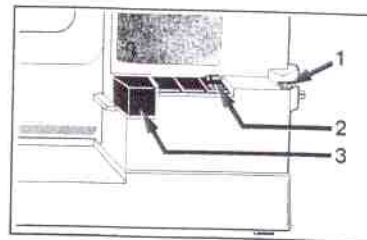


Funktie

De draadgeleider (1) wordt bij het spoelen gebruikt. Door drukken op de achterkant van de Hoofdschakelaar (2) wordt zowel de verlichting als de machine ingeschakeld. U kunt dus direkt zien dat u kunt beginnen.

Als u op de knop voor achteruitnaaien (3) drukt naait de machine achteruit, maar zodra u de knop loslaat naait de machine weer vooruit. Dit is handig om b.v. af te hechten.

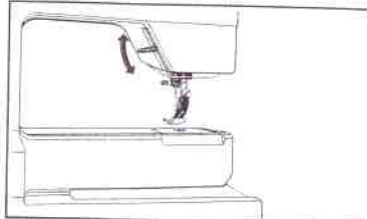
De grootste steeklengte bij achteruitnaaien is 3 mm.



Persvoetlichter


Met de persvoetlichter aan de achterkant van de machine wordt het naaivoetje naar boven of naar beneden gedaan. De afstand tussen de steekplaat en het naaivoetje kan 3 mm vergroot worden door de persvoetlichter omhoog te drukken en in deze stand vast te houden. Dit is handig als u naaiwerk med dikke naden o.d. onder het voetje moet leggen.

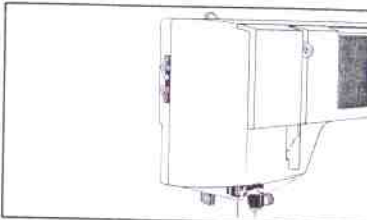
Bij het naaien moet het voetje naar beneden staan.



Druk van het naaivoetje

Deze druk kan door een wielje aan de linker zijkant van de machine naar wens ingesteld worden. Voor normale druk wordt het wielje op de witte punt gezet. Hoe hoger het cijfer, hoe groter de druk.

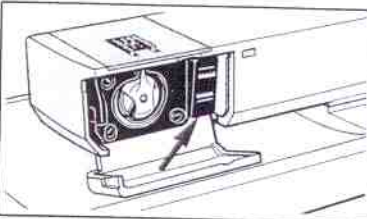
Bij het instellen op het symbool  wordt de druk geheel uitgeschakeld. Deze instelling wordt gebruikt bij het stoppen met de stopvoet (extra onderdeel).



Transporteur verzinken

De transporteur wordt verzonken door op de bovenkant van de knop te drukken. Om de transporteur weer in te schakelen, drukt u op de onderkant van de knop.

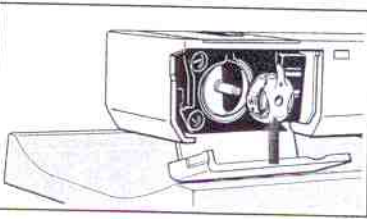
De transporteur wordt verzonken bij het aannaaien van knopen en soms ook bij het stoppen. Als de tanden van de transporteur niet boven de steekplaat uitkomen is het ook gemakkelijker om dikke stoffen onder het naaivoetje te leggen.



Het uitnemen van de spoelhuls

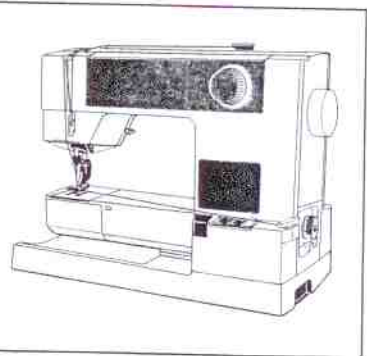
Het deksel voor de spoelhuls openen. Er is een kleine uitsnijing hiervoor aan de linkerkant van het deksel.

De spoelhuls met duim en wijsvinger zo vastpakken, dat de grendel wordt ingedrukt; daarna de spoelhuls eruitnemen. Zolang de grendel ingedrukt blijft, zit de spoel vast in de huls. Zodra u de grendel loslaat, valt de spoel eruit.



Spoelen

Draai de lege spoel zo dat de punt aan de buitenkant komt en schuif hem op de spoelas aan de rechter zijkant van de machine. Doe het naaivoetje omhoog en trek de draad van de draadgeleider op de naaldklem door de draadgeleider aan de rechterkant van de machine naar de spoel. Begin van onderen en wikkel de draad een paar keer om de spoel. Gebruikt u een metalen naaivoetje, dan kan de draad door het oog van de naald en door het naaivoetje lopen. Trek de draad nooit direkt van het oog van de naald naar de spoel, want dan kan de naald verbogen worden. Houd het draadeinde vast en druk op het voetpedaal. Zodra het spoelen begint kunt u het draadje loslaten.

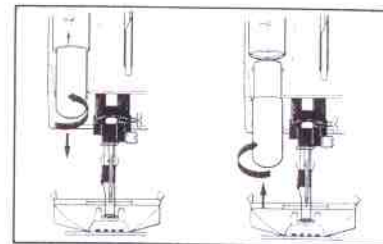


Het verwisselen van de lamp

De lamp is links van de naald ingebouwd. Eerst moet het lampplaatje verwijderd worden door de schroevendraaier in de uitsparing aan de linkerkant te zetten en voorzichtig naar beneden te drukken. Het plaatje valt dan naar beneden, zie afbeelding.

De lamp naar boven drukken en een kwart slag in de richting van de pijl draaien en naar beneden trekken. Bij het inzetten wordt de lamp in de lamphouder naar boven gedrukt en een kwart slag in de tegenovergestelde richting gedraaid.

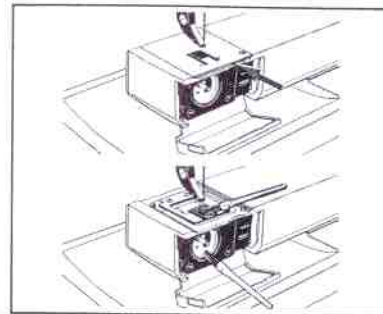
Gedrukt alleen lampen van hoogstens 15 W zoals op de achterkant van de machine staat aangegeven.



Onderhoud van de machine

Om uw machine schoon te maken verwijdert u het naaivoetje en verzinkt de transporteur. Er is een uitsnijding in de vrije arm rechts boven het grijperdeksel. Druk de steekplaat 1 mm omhoog en tegelijk naar achteren tot hij los zit. De tanden van de transporteur worden met het borsteltje schoongemaakt.

Bij het vastzetten van de steekplaat wordt deze van achteren in de uitsparing van de arm geschoven. Licht de voorkant op het pinnetje en schuif verder naar voren tot hij vastzit.



Waarom wordt de naad niet goed?

Kontroleer altijd eerst de naald

De naald moet natuurlijk zo nu en dan verwisseld worden. Probeer het daarom eerst et een nieuwe naald als een naad niet goed uitvalt. Let er vooral op dat hij helemaal tot boven ingeschoven is.

Geen mooie steken

Verkeerde draadspanning, zie blz. 3.

Draad verkeerd ingeregeng. Hoe dit moet ziet u op blz. 3. Verkeerde onderdraad. Deze moet van dezelfde dikte zijn als de bovendraad.

De machine slaat steken over. Neem een stretchnaald. De spoel is verkeerd in de spoelhuls gezet, zie blz. 2.

De naald breekt

Misschien hebt u de machine bij het naaien willen helpen door aan de stof te trekken. Daarbij kan de naald licht de steekplaat raken en afbreken.

De bovendraad breekt

Kontroleer het klosje en kijk of het garen soms ergens aan is blijven hangen.

Het oog van de naald heeft scherpe kanten. Zet een nieuwe naald in, zie blz. 4.

Gebruik een stretchnaald voor elastische stoffen en dun leer.

De bovendraad is verkeerd ingeregeng, zie blz. 3.

De bovendraadspanning is te strak. Zie draadspanning blz. 3.

Knopen in het garen.

Het gat in de steekplaat is beschadigd of heeft scherpe kanten. Vernieuw de steekplaat.

De onderdraad breekt

De spoelhuls is verkeerd ingezet, zie blz. 3.

De onderdraad is verkeerd ingeregeng, zie blz. 3.

De spoel is te vol.

Onregelmatige draadspanning

De kwaliteit van het garen is slecht.

Onregelmatig spoelen

De spoel niet voldoende ingedrukt, zie blz. 2.

De machine is verkeerd voor spoelen ingeregeng, zie blz. 2.

De stof rimpelt

De bovendraad is te strak gespannen. De juiste draadspanning wordt op blz. 3 beschreven.

De machine transporteert de stof niet

De steeklengte is te klein. Het steeklengtelijtje op een hoger cijfer zetten.

De transporteur is verzonken. De transporteur inschakelen door op de onderkant van de knop te drukken, zie blz. 2.

De druk van de naaivoet is te laag, zie blz. 2.

De transporteur is vuil. Met het borsteltje schoonmaken, zie boven.

De machine loopt zwaar

Vuil en stofresten onder de steekplaat. De steekplaat losmaken en de transporteur tussen de tanden met het borsteltje schoonmaken, zie boven.

Vuil en stofresten in de grijper. De spoel en de spoelhuls verwijderen en met het borsteltje schoonmaken, zie boven.

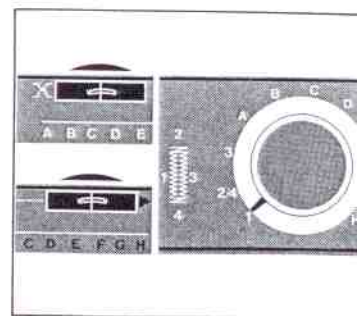
Knoopsgaten

Voor het naaien van knoopsgaten wordt naaivoet C gebruikt.

De knoopsgatenvoet heeft streepjes om de knoopsgaten even lang te kunnen maken. Door het draadspanningswielje op het knoopsgatsymbool te zetten, wordt de spanning losser gezet.

De steekkiezer wordt op 1 en het steeklengtwielje op het knoopsgatsymbool gezet. Hoe dunner het garen, des te mooier en gelijkmatiger wordt het knoopsgat. De plaats van het knoopsgat op de stof afspelden.

Naai altijd eerst een proefknoopsgat voor de juiste steekinstelling. Leg de stof onder het naaivoetje en denk eraan dat de machine eerst achteruit naait.



De steekkiezer op 1 zetten. De machine naait de eerste stekenrij achteruit. Als u de gewenste lengte hebt bereikt, stopt u de machine.

De knop op 2/4 draaien.
Nu wordt de trens genaaid met 3-4 steken.



De knop op 3 draaien.
De tweede stekenrij naaien tot hij even lang is als de eerste.

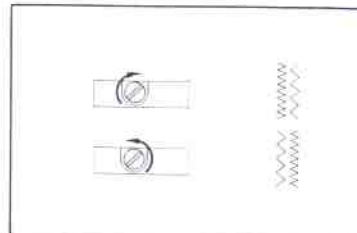
Terugdraaien op 2/4. Nu naait de machine de tweede trens. 3-4 steken naaien. Daarna op symbool 1 draaien en de draden met een paar steken in de eerste stekenrij afhechten.

Nauwkeurige instelling voor het naaien van knoopsgaten

Bij sommige combinaties van stof, naald en draad kan soms een verschil tussen de stekenrijen ontstaan. Dit kan veranderd worden met een schroef op de bovenkant van de machine, onder het handvat.

Als de linker stekenrij dichter wordt dan de rechter, draait u de schroef iets aan en probeert u het nog eens.

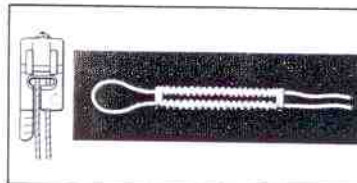
Als de rechter stekenrij dichter wordt dan de linker, draait u de schroef iets losser.



Knoopsgaten met een inlegdraad

In elastische stoffen krijgt u een steviger knoopsgat, als u een inlegdraad om de „hiel“ van het voetje legt en de draad onder het voetje mee laat lopen.

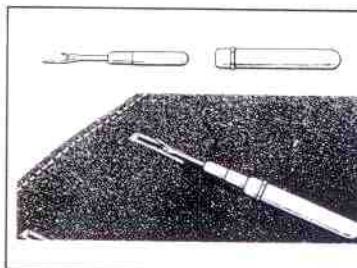
In zwaardere stoffen kunt u versterkte knoopsgaten maken door de stekenrijen twee keer te naaien en de trenzen maar één keer.



Knoopsgaten opensnijden

Knoopsgaten worden op de volgende manier opengesneden. De punt van het mesje recht in de stof boren tot de gebogen snede op het knoopsgat komt.

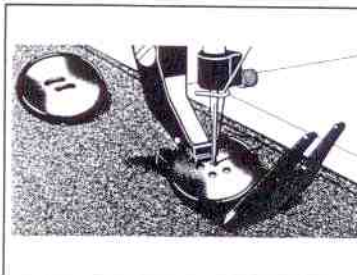
Het mesje dan naar beneden drukken en voorzichtig naar voren schuiven, zodat de draden niet stukgesneden worden. U kunt het rode knopje als geleider gebruiken. Snij het knoopsgat tot het midden open en snij daarna op dezelfde manier van de andere kant.



Knopen aanzetten

Verzink de transporteur. Verwijder het naaivoetje, leg de knoop op de stof en doe de persvoetstang naar beneden. Stel de steekkiezer op de middelste of breedste zigzag. Het handwiel voorzichtig naar u toe draaien om te zien of de naald in de gaatjes komt. De knoop met 5 of 6 stekjes vastnaaien. De knoop verschuiven en in de andere twee gaatjes naaien. Nu de steekkiezer op D zetten en de draden afhechten.

Wilt u de knoop met ruimte aanzetten, dan gebruikt u het hulpstuk, zie afbeelding.



Onderdraad inrijgen

Als de spoel vol is, legt u hem naast de spoelhuls met de punt naar boven. Opletten hoe de draad loopt. De spoel daarna in de spoelhuls leggen zonder hem om te keren.

De draad in de gleuf aan de kant van de spoelhuls leiden en onder de spanningsveer trekken. Als u aan de draad trekt moet de spoel in de richting van de pijl draaien.

De draad moet in de richting van de veer getrokken worden, anders wordt deze te hard belast.

Het inzetten van de spoelhuls

De draad achter de „hoorn“ van de spoelhuls naar rechts trekken en de huls op z'n plaats zetten. Door even op de huls te drukken, komt hij vast te zitten.

Links van de spoelhuls zit het garenmesje. Als u de draad van onderen naar boven in het mesje trekt, wordt hij afgesneden en op zijn plaats gehouden. Het deksel weer dicht doen.

Garenmesjes

Achterop de persvoetstang zit een garenmesje, waarlangs u de draden, als de naad klaar is, gemakkelijk kunt afsnijden. Er is een speciaal mesje voor de onderdraad.

Het inrijgen van de bovendraad


Zorg ervoor dat het naaivoetje gelicht is en de naald in de hoogste stand staat. Zet de garenklos op de linker garenpen 1 en rijg de machine als volgt in.

Trek de draad door draadgeleider 2 op de bovenarm naar boven, daarna recht naar voren tussen de spanningsschijven 3 en dan naar onderen om draadgeleider 4. Nu gaat u verder en trekt de draad van rechts in het gleufje van draadhefboom 5 en dan naar beneden door draadgeleider 6 naar de naald 7. De draad wordt van voren naar achteren in de naald gestoken. Door de witte kleur op de naaivoethouder is het oog van de naald duidelijk te zien. Trek de draad onder het naaivoetje ca. 15 cm naar achteren.

De spanning van de bovendraad

Het wielje waarmee de spanning geregeld wordt, is genummerd van 0 tot 10. Hoe hoger het cijfer, hoe strakker de draadspanning. Voor een normale spanning wordt het wielje op de witte punt ingesteld. Uw machine is met het bijgeleverde synthetische garen en de normale draadspanning ingenaaid.

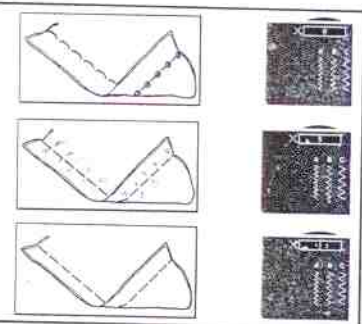
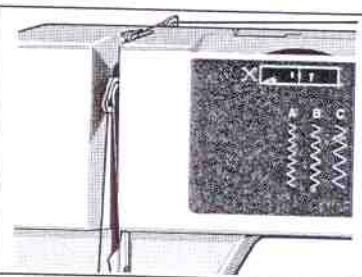
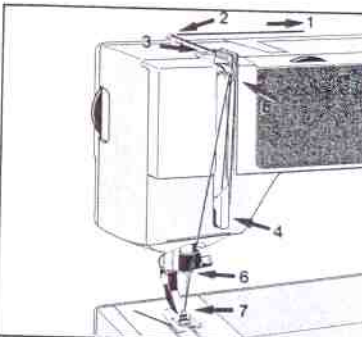
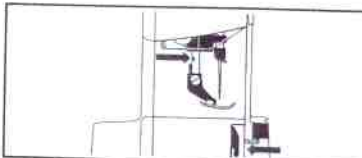
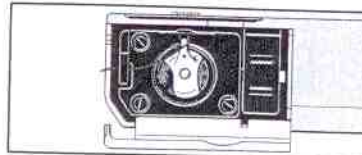
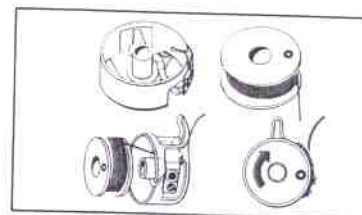
Als u een ander soort garen gebruikt, kan soms een kleine verandering van de spanning nodig zijn. Bij katoenen garen moet de draadspanning meestal 1 of 2 cijfers hoger gesteld worden. Ook de aard van de stof kan het verstellen van de spanning nodig maken.

Het draadspanningswielje heeft ook een speciaal symbool voor de draadspanning die geschikt is om knoopsgaten te naaien. Deze instelling wordt ook aanbevolen voor dichte siernaden, doorstiksels, borduurwerk enz. 

Juiste en verkeerde draadspanning

Van hoeveel belang een goede draadspanning is, kunt u het beste zelf onderzoeken door met verschillende spanningen proef te naaien. Begin met een te losse spanning, d.w.z. u draait het draadspanningswielje bijna op 0. Kijk dan naar het stiksel en u ziet dat de onderdraad recht ligt en de bovendraad in lusjes aan de onderkant ligt. Als u het wielje op het hoogste cijfer draait, dan ziet u het tegenovergestelde, of de naad trekt de stof samen. De juiste spanning hebt u verkregen als de boven- en onderdraad zich in het midden van de stoflagen verknopen.

Ook het beste garen kan soms iets in dikte verschillen. Bij dunne stoffen kan het knoopje in sommige gevallen te zien zijn.



Doos met toebehoren

Om bij het naaien een goed resultaat te bereiken, moet u voor elk soort naaiwerk het juiste naaivoetje gebruiken. De naaivoetjes zijn van letters voorzien. In de tabel op blz. 5 staat het meest geschikte naaivoetje voor elke naad aangegeven.

Bewaar de toebehoren altijd in de doos en leg ze zoals u op de afbeelding ziet, dan kunt u de doos gemakkelijk op de machine zetten en van de machine afnemen.

Naald en garen

Gebruikt alleen naalden met de aanduiding 130/705 H. De dikte wordt met een nummer aangegeven. De naald die bij levering in de machine zit is een naald No. 80.

In het naaldendoosje ligt nog een naald van deze dikte, een naald No. 70, die voor dun garen en dunne, dichte stoffen geschikt is en een naald No. 90, die voor grover garen en stof gebruikt wordt. De jeans- en stretchnaald zijn speciaal geschikt voor jeans en elastische stoffen.

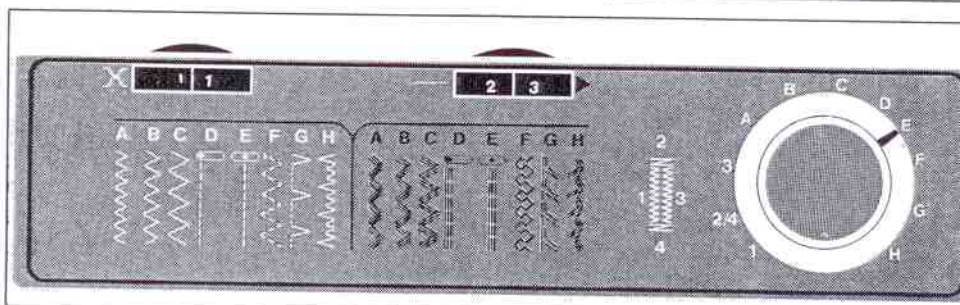
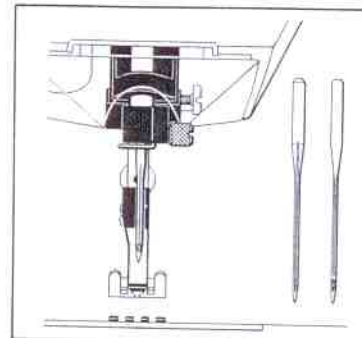
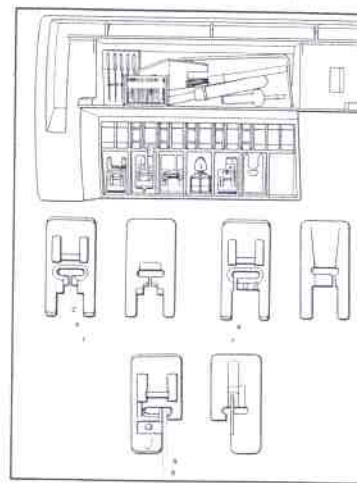
Verwisselen van de naald

Alleen een onbeschadigde naald geeft een goed resultaat. Verwissel daarom altijd de naald als u denkt dat de punt beschadigd is of dat de naald krom is. Om de naald te verwijderen, draait u de schroef van de naaldklem los. Als u de nieuwe naald inzet, dan keert u de platte kant van de kolf naar achteren en schuift de naald in de naaldstang tot hij stuit. Gebruik de schroefdraaier om de schroef vast te draaien.

Het verwisselen van de naaivoetjes

Voor het verwisselen van het naaivoetje controleert u eerst of de naald in de bovenste stand staat. Verwijder het naaivoetje door het schuin naar beneden naar u toe te trekken.

Zet het nieuwe naaivoetje zo vast dat de dwarsstift tussen de houder en de veer komt te zitten. Druk schuin naar achteren en naar beneden en het voetje zit op zijn plaats.



Het kiezen van de steken

De verschillende steken zijn in twee groepen ingedeeld en op de stekenschaal met letters en met witte en blauwe symbolen aangegeven. De steek wordt ingesteld door de steekkiezer op de letter van het gewenste symbool te draaien.

Er zijn drie verschillende zigzagbreedten. De gewone en de versterkte rechte naad kunnen genaaid worden met de naald in het midden of aan de linkerkant van het naaldgat. De linkerstand wordt gebruikt voor smalle zoompjes en voor het naaien in zeer dunne stoffen. De stof wordt dan beter aan de kant van het naaldgat gesteund.

Kiezen van de steeklengte


De steeklengte wordt met het steeklengtwielje recht boven de stekenschaal ingesteld. De steeklengte wordt aan de gekozen steek aangepast. Het knoopsgatsymbool geeft de steeklengte aan die voor het naaien van knoopsgaten geschikt is.

Begin altijd met de in de tabel op blz. 5 aanbevolen steeklengte. Naai eerst even op een proeflapje om de juiste steeklengte voor uw werk te proberen.

De steeklengte van de „witte” steken kan tussen 0 en 5 mm ingesteld worden, terwijl de „blauwe” steken een vaste steeklengte hebben.

Voor het naaien van de blauwe steken wordt het steeklengtwielje helemaal naar rechts gedraaid op het symbool

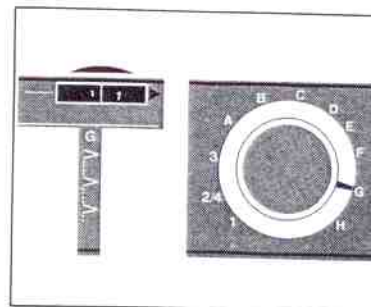
Semi-overlock

Kontroleer of de naald in de hoogste stand staat. Draai de steekkiezer op de letter G voor het symbool .

De standaardinstelling van de steeklengte is 0,8 mm en deze kan afhankelijk van de stof vergroot of verkleind worden.

De semi-overlock wordt gebruikt voor naaien en afwerken van dunne stoffen, zowel geweven als elastische, zoals batist, tafzijde, zijde, nyloncharmeuse en zijdejersey.

U kunt de stof aan elkaar naaien en tegelijk afwerken met een naadtoeslag van 5 mm, of de stof iets breder knippen, met de semi-overlock naaien en de overtollige stof daarna dicht langs de naad afknippen. Gebruik naaivoet J.



Rekbare blindzoom

De rekbare blindzoom wordt o.a. gebruikt voor het zomen van rokken in geweven en gebreide stoffen, zonder dat de steken op de goede kant te zien zijn.

Kontroleer of de naald in de hoogste stand staat. Zet de steekkiezer op de letter H. Aanbevolen steeklengte 1,5.

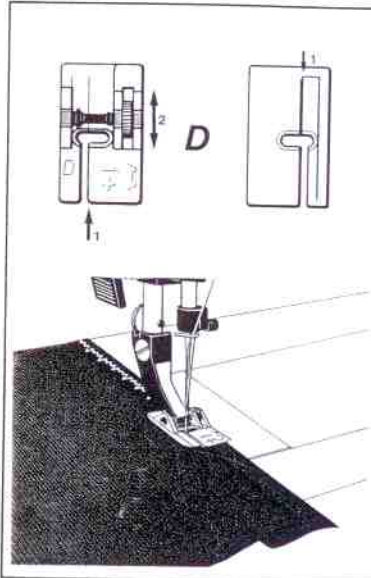
Hoe dikker en zachter de stof, hoe onzichtbaarder de naad. Bij heel dunne stoffen zijn er toch kleine steekjes op de goede kant te zien.

De stof volgens de afbeelding omvouwen.


Daar verschillende stoffen niet even dik zijn, kan het voetje zijwaarts versteeld worden, zodat stuurlijnaal 1 aan de onderkant naar de dikte van de stof ingesteld kan worden.

U moet er goed op letten dat de omgevouwen stofkant de stuurlijnaal aan de onderkant van het voetje nauwkeurig volgt.

Naai een paar cm en controleer of de grote zigzagsteken één enkele draad van de gevouwen kant pakken. Als de steken de stof niet raken, draai dan het rode wielje iets naar voren (+). Komen de steken te diep in de vouw, draai het wielje dan iets naar achteren (-).



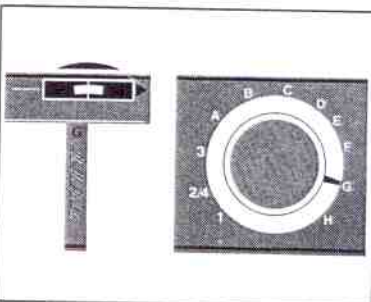
Overlock

Kontroleer of de naald in de hoogste stand staat. Draai de steekkiezer op de letter G voor de overlock  en het steeklengtewielje naar rechts op het oranje symbool.

De overlock wordt gebruikt voor het naaien van naden in alle stoffen. Hij is speciaal geschikt voor dunne, soepele en elastische naden in jersey, stretchfrottee en andere gebreide stoffen.

Met de overlock naait u aan elkaar en werkt tegelijkertijd af. Bereken een naadtoeslag van 5 mm.

U kunt ook een bredere naad knippen. Hier kunt u ook naaivoet B gebruiken. Als de naad gestikt is wordt de overtollige stof afgeknipt.



Siernaden

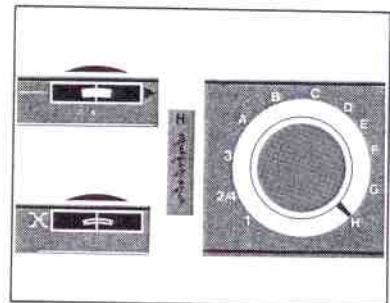
Kontroleer of de naald in de hoogste stand staat.

Draai de steekkiezer op de letter van de gewenste siernaad en het steeklengtewielje naar rechts op het oranje symbool.

Zet het draadspanningswielje op het knoopsgatsymbool. Denk eraan dat de naad een paar mm binnen de stofkant moet beginnen.

Proefnaai een siernaad altijd eerst op een lapje van de te verwerken stof.

Dunne en dichte stoffen rimpelen vaak iets als u een dichte siernaad naait. Leg er dan een stukje voering of vlieseline onder.

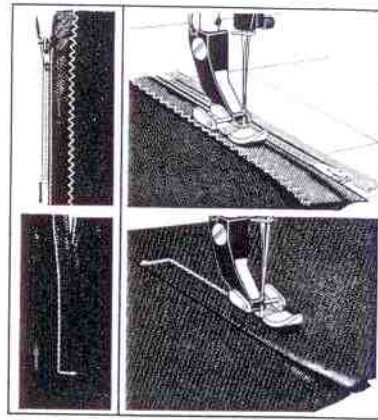


Onzichtbare ritssluiting

Het split op de machine met grote steken en losse bovendraadspanning dichtrijgen. Aan de bovenkant een paar cm openlaten. Het voetje E links van de naald vastzetten. Het werk met de verkeerde kant naar buiten leggen. De linker naadtoeslag een paar mm van de geregen naad omvouwen.

De gesloten ritssluiting met de goede kant onder de omgevouwen naadtoeslag leggen en van onderen naar boven vastnaaien. Een paar cm voor het einde van de naad stoppen met de naald in de stof, het voetje lichten en de schuiver achter de naaivoet trekken. Het voetje naar beneden doen en de naad afmaken.

Het voetje rechts van de naald vastzetten. De andere kant van de ritssluiting op de goede kant vastnaaien. Met een dwarsnaad aan de onderkant beginnen en dan van onderen naar boven naaien. De rijgdraad verwijderen.



Ritssluiting midden onder het split

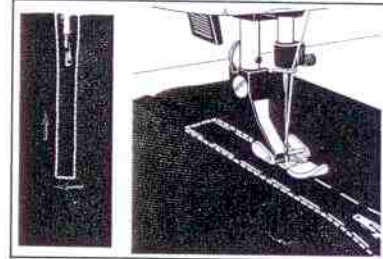
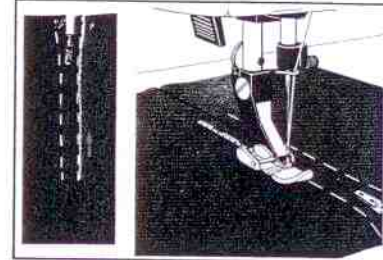
Het split op de machine met grote steken en losse bovendraadspanning dichtrijgen. Aan de bovenkant een paar cm openlaten.

De naad openpersen en de gesloten ritssluiting met de hand onder de naad rijgen.

Het ritssluitingvoetje E links van de naald vastzetten.

Van onderen beginnen en de rechterkant van de rits volgens de afbeelding vastnaaien. Een paar cm voor het einde van de naad stoppen met de naald in de stof, het voetje lichten en de schuiver achter de naald trekken. Het voetje naar beneden doen en de naad afmaken.

Het voetje rechts van de naald vastzetten. Een dwarsnaadje naaien, in de hoek keren en de andere kant van de ritssluiting volgens de afbeelding naaien. De rijgdraad verwijderen.

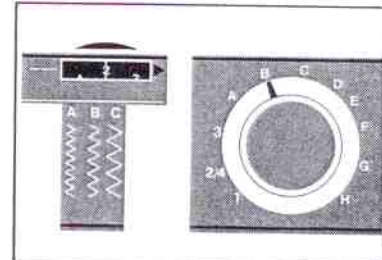


Zigzag

Kontroleer eerst of de naald in de hoogste stand staat. U kunt tussen drie verschillende zigzagbreedten: 1,5, 3 en 5 mm kiezen.

Zet de steekkiezer op de letter van het gewenste zigzagsymbool. Het steeklengtwielje wordt op de aanbevolen steeklengte 1,5-2,5 gezet. U kunt de instelling eerst op een lapje van de te verwerken stof proberen om de beste instelling te krijgen.

De zigzag wordt gebruikt voor rimpelen, afwerken med band, aanzetten van kant en applikaties.

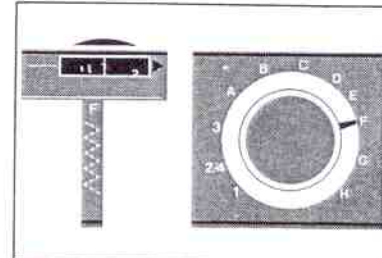










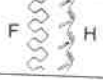
Genaaide zigzag

Kontroleer of de naald in de hoogste stand staat. Zet de steekkiezer op de letter F voor de genaaide zigzag.

Het steeklengtwielje wordt op de aanbevolen instelling 1 gezet.

De genaaide zigzag wordt gebruikt voor het afwerken van de meeste stoffen, speciaal van rekbare, dunne of rafelige stoffen.



Steek	Wordt gebruikt voor	Steek- lengte	Naai- voet*
Rechte naad 	Gewoon naaiwerk Ritssluitingen inzetten Doorstikken, rijgen Rimpelen Voor dunne stoffen de naald in de linkerstand zetten	2-2,5 2-2,5 4-5 3-3,5	A E A A
Zigzag 	Kant aanzetten, applikaties, afwerken met band enz. Dichte zigzagnaad Drie verschillende steekbreedten	1,5-2,5 0,3-0,5	A B
Genaaide zigzag 	Voor afwerken, stoppen en verstellen van de meeste stoffen. Ideaal voor het naaien van badstof	1	A
Semi-overlock 	Voor naaien en afwerken tegelijk van dunne geweven stoffen en dunne, elastische zijde-achtige stoffen	0,8	J
Blindzoom 	Voor vlug en onzichtbaar zomen van gewone en elastische stoffen	1,5	D
Versterkte rechte naad 	Voor een extra sterke naad in gewone en elastische stoffen. Zeer geschikt voor doorstikken. Kan ook met de naald in de linkerstand genaaid worden.	Oranje symbool	A
Overlock 	Voor naaien en afwerken tegelijk, speciaal geschikt voor soepele en elastische naden in jersey, valours, stretchfrotté en andere gebreide stoffen	Oranje symbool	J
Versterkte zigzag 	Voor decoratief doorstikken, over elkaar gelegde naden en applikaties met leer. Drie verschillende steekbreedten.	Oranje symbool	B
Siersteken 	Voor borduurwerk en applikaties	Oranje symbool	B

*) De naalvoetjes zijn van letters voorzien.

Rechte naad

Kontroleer eerst of de naald in de hoogste stand staat. Zet de steekkiezer op de letter E.

Het steeklengtwieltje wordt op de aanbevolen steeklengte 2,5 gezet. U kunt deze instelling eerst op een lapje van de te verwerken stof proberen en de steeklengte desgewenst veranderen.

De rechte naad wordt gebruikt voor het naaien van stoffen die niet rekbaar zijn en voor naden die niet aan grote slijtage onderhevig zijn.

De rechte naad kan ook genaaid worden met de naald aan de linkerkant van het naaidgat. Dan draait u de steekkiezer op de letter D.

Als u in deze stand het naalvoetje langs de kant van de stof laat lopen, krijgt u een 1 cm brede naad.

Ritssluitingen inzetten

Het ritssluitingvoetje E kan aan de rechter- of aan de linkerkant van de naald vastgezet worden om beide kanten van de ritssluiting gemakkelijk te kunnen naaien.

